

Rectificatif du Comité de la Société allemande d'hygiène hospitalière (DGKH)

R. Frank, C. Hugo, S. Krüger I. Kruse et T. Zanette ont publié en 2004 une brochure aux éditions mhp-Verlag, intitulée «Praktische Anleitung zur Validierung von Reinigungs- und Desinfektionsverfahren» (Instruction pratique pour la validation de processus de nettoyage et de désinfection). Sur la page de titre, l'on trouve la formulation suivante: «En référence à la recommandation de la Société allemande d'hygiène hospitalière (DGKH)». L'introduction de la brochure contient en outre une tournure similaire.

Le Comité de la DGKH souhaite rappeler que l'élaboration d'une directive, dont le titre de travail est «Gemeinsame Leitlinie von DGKH, DGSV und AKI zur Validierung und Routineüberwachung maschineller Reinigungs- und Desinfektionsverfahren für thermostabile Medizinprodukte und zu Grundsätzen der Geräteauswahl» (Directive commune de la DGKH, de la DGSV et de l'AKI sur la validation et le contrôle de routine des processus mécaniques de nettoyage et de désinfection pour les dispositifs médicaux thermostables et sur les principes du choix des appareils), a bien débuté en 2003, mais que ce texte n'est pas encore définitif.

La formulation sur la page de titre de la brochure mentionnée ci-dessus («En référence à la recommandation de la Société allemande d'hygiène hospitalière (DGKH)») est par conséquent trompeuse, puisqu'il n'existe pas de telle recommandation de la part de la DGKH. Ajoutons encore que la directive en cours d'élaboration n'est pas

un projet de la seule DGKH, mais qu'il s'agit d'un projet commun de la DGKH, de la DGSV (Société allemande de stérilisation hospitalière) et de l'AKI (Arbeitskreis für Instrumentenaufbereitung, c.-à-d. Cercle

de travail pour le traitement des instruments).

*Au nom du Comité de la DGKH
Prof. Dr med. Axel Kramer*

Congrès ISSM – IFSS – EFHSS 2005 à Londres

Le prochain congrès de l'EFHSS se tiendra du 29.03 au 01.04.2005 à Londres.

Cette manifestation est organisée par la Société britannique de stérilisation hospitalière (ISSM) en collaboration avec la Fédération internationale de stérilisation hospitalière (IFSS), sous le patronage de l'EFHSS.

L'objectif de ce congrès consiste à s'informer sur les dernières tendances en stérilisation hospitalière et à donner l'occasion aux collègues d'échanger leurs idées et expériences. Comme chaque année, le congrès comprendra également une exposition par des partenaires industriels, ce qui permettra de s'informer sur tous les produits existants et les nouveautés.

Ce congrès international sur la stérilisation accueillera certainement un grand nombre de participants et d'exposants, ce qui rendra les choses d'autant plus intéressantes.

Si vous souhaitez participer à ce congrès, veuillez vous inscrire auprès de

M. Fredy Cavin
CHUV BH-04
Rue du Bugnon 4
1011 Lausanne
021 314 59 10
021 314 59 25
Fredy.Cavin@chuv.hospvd.ch

Les groupes de 10 personnes ou plus obtiendront un rabais de 12,5%, à condition de participer aux trois jours de la manifestation.

A bon entendeur, salut!